

NOTAS ACTUALES

BOLETIN INFORMATIVO DE LA EMBAJADA DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA

4 de julio de 2014



En Nueva York, los grandes almacenes Macy's patrocinan el mayor castillo de fuegos artificiales de Estados Unidos.

CONTENIDO

En Estados Unidos las organizaciones LGBT cuentan con el apoyo del Gobierno

pág. 3



Kerry agradece el Premio Príncipe de Asturias otorgado al Programa Fulbright

pág. 7



CELEBRACIÓN DEL DÍA DE LA INDEPENDENCIA DE ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA



Momento del Himno Nacional durante la celebración del 4 de Julio, que se llevó a cabo en el patio central de la Embajada de Estados Unidos en la Avenida Arce.

Los fundadores de Estados Unidos sabían que la independencia era algo para celebrar. Y aun cuando las celebraciones del Día de la Independencia de Estados Unidos han evolucionado con el tiempo, las festividades del Cuatro de Julio siguen siendo una parte importante de la vida estadounidense.

Pero el Día de la Independencia no tenía que haber sido el 4 de julio. En la primavera de 1775, después de más de una década de agitación contra las políticas inglesas y las primeras batallas de la Guerra de la Independencia, las 13 colonias estadounidenses enviaron representantes al primer Congreso Continental celebrado en Filadelfia. Después de mucho debate acerca de cortar los vínculos con Gran Bretaña, los representantes votaron unánimemente por la independencia el 2 de julio de 1776.

Al día siguiente, en una carta a su esposa, el representante de Massachusetts John Adams dijo que la fecha “debía hacerse solemne con pompa y desfiles, con demostraciones, juegos, deportes, fusiles, campanas, fogatas e iluminaciones de



El encargado de Negocios Peter Brennan ofrece el primer brindis a la Pachamama durante el festejo del 4 de Julio en la Embajada de Estados Unidos en La Paz.

uno a otro confín de este Continente de ahora en adelante y para siempre jamás”.

A muchos de los representantes que asistieron al Congreso Continental les preocupaba que el voto por la independencia no fuera suficiente; querían explicar su decisión al mundo. Así que dos días después de su importante voto, el Congreso Continental aprobó la Declaración de Independencia y envió copias a todo el país en ciernes.

Adams estuvo en lo cierto con respecto a cómo el pueblo estadounidense lo celebraría. Aun cuando el nuevo país luchaba para hacer de la independencia una realidad, el 4 de julio rápidamente se caracterizó por los desfiles, conciertos, comidas y fuegos artificiales. La celebración de 1777 en Filadelfia incluyó música de una banda de soldados de Hesse, mercenarios alemanes que luchaban por Gran Bretaña y que habían sido tomados prisioneros el invierno anterior.

Los desfiles para celebrar el Día de la Independencia empezaron como presentaciones militares pero rápidamente se convirtieron en interacciones democráticas. El desfile de 1788 en

Filadelfia fue de más de kilómetro y medio de largo, con carrozas tiradas por caballos y trabajadores de todas clases que desfilaban disfrazados.

Según James Heintze, bibliotecario jubilado de la universidad American University e historiador del Día de la Independencia, las maneras en que los estadounidenses conmemoran el 4 de julio se han calmado. Durante gran parte del siglo XIX, explica, fue un “acontecimiento ruidoso y estridente”, y el ruido se consideraba una muestra de patriotismo, ya fuera por los niños que tiraban petardos, los mineros con dinamita o los pueblos que saludaban con artillería toda la tarde.

Una característica importante del feriado durante los años 1800 habría sido el discurso patriótico de un ciudadano importante, que a veces duraba hasta dos horas. “Ese era el acontecimiento importante en esos tiempos”, explica Heintze.

Los estadounidenses también han usado el Día de la Independencia para expresar puntos de vista políticos discrepantes. En los años previos a la Guerra Civil estadounidense, los líderes del movimiento contra la esclavitud organizaron encuentros—típicamente

el 5 de julio— para recordarle a la gente que, para los afroestadounidenses, la promesa de libertad de la Revolución no se había cumplido. Y desde el principio de la Guerra Civil, los estadounidenses del Sur dejaron de celebrar el 4 de julio por lealtad a la Confederación. Las celebraciones del 4 de julio no volvieron a realizarse en zonas del Sur del país durante más de 35 años, dice Heintze.

Hoy, la mayoría de los ciudadanos celebra la fecha de la misma manera en que se hacía en el siglo XVIII, con desfiles, picnics, fiestas en los vecindarios, conciertos al aire libre, encuentros deportivos y fuegos artificiales por la noche. Las oficinas del Gobierno y muchos negocios cierran y para los trabajadores generalmente es un día feriado pagado.

El 4 de julio también sigue siendo un día para hacer un compromiso con el país, al igual que lo hicieron los signatarios de la Declaración en 1776, cuando prometieron “nuestras vidas, nuestras fortunas y nuestro honor sagrado” para asegurar la independencia de Estados Unidos. En muchas ciudades y en muchos sitios históricos, miles de inmigrantes juran lealtad a la bandera y se convierten en ciudadanos de Estados Unidos en el Día de la Independencia.

“EN ESTADOS UNIDOS LAS ORGANIZACIONES LGBT CUENTAN CON EL APOYO DEL GOBIERNO”



Alberto Moscoso junto a activistas por los derechos humanos y de la comunidad LGBT en Estados Unidos.

Alberto Moscoso defiende los derechos de la Comunidad LGBT - Lesbiana, Gay, Bisexual y Transexual en Bolivia desde hace 20 años tanto en la normativa jurídico- legal como con la sociedad en general. Él es director ejecutivo de la Asociación Civil para el Desarrollo Social y la Promoción Cultural (Libertad). “La ley 045 contra el racismo y toda forma de discriminación, es uno de nuestros logros más importantes, así como la Constitución Política del Estado y algunos códigos y normativas”, afirma. “A nivel social, hemos conseguido que haya menos suicidios entre jóvenes y adolescentes, porque había una época en que había muchos. Hemos viajado por toda Bolivia, hasta las provincias y comunidades rurales, sensibilizando a la

gente sobre la temática LGBT. También trabajamos con los colegios donde hay mucho bullying y es donde empieza la discriminación”.

Alberto viajó a comienzos de año a Estados Unidos para participar del programa “Derechos Humanos y Civiles para la Comunidad LGBT”, bajo los siguientes objetivos:

Dar una visión general de los principales valores que dan forma a la política de los Derechos Humanos en los Estados Unidos y explorar los derechos de la comunidad LGBT. Revisar el marco jurídico y político de los recientes avances para los derechos civiles y económicos de los estadounidenses pertenecientes a LGBT. Examinar cómo las organizaciones de base influyen en la política de derechos LGBT a nivel local,

estatal, nacional e internacional en los Estados Unidos. Evaluar el papel de los medios de comunicación que informan sobre asuntos que afectan a la comunidad LGBT en los Estados Unidos y en el extranjero, incluyendo el uso de herramientas de medios sociales en las campañas de derechos humanos; y explorar las iniciativas internacionales y hemisféricas para la protección de los derechos humanos de las personas LGBT.

“Aunque para muchos, Estados Unidos puede ser el paraíso de la comunidad LGBT, para otros que viven allá no lo es tanto, debido a la falta de normativas que hay en algunos estados, a pesar de los importantes adelantos que ha habido”, dice. “Fue una experiencia muy interesante el

poder conocer la realidad allá en cuanto los avances legales y socio-culturales y poder traerme toda esa experiencia. Las organizaciones LGBT, que son gigantes que hacen un trabajo integral con la promoción de muchos derechos específicos, cuentan con el apoyo de las gobernaciones y del gobierno federal. Eso es muy impresionante. En Bolivia en cambio, todo lo que hemos conseguido ha sido debido a las organizaciones sociales, pero no ha habido en las últimas dos décadas una buena predisposición de ningún gobierno a los derechos y necesidades de estos grupos”.

“Algo que me impresionó mucho allá fue conocer la Policía Metropolitana de Washington, que a partir de los mismos policías gays y transgénicos, junto a policías no gays, tienen como misión principal brindar seguridad pública a las comunidades de gays, lesbianas, bisexuales y transgénero. Aunque su principal objetivo es el de combatir los ataques y crímenes en contra de estas comunidades, también brindan apoyo a migrantes, latinos, asiáticos, de color, etc. Ellos funcionan bajo una normativa que se llama “Don’t ask, don’t tell” de respeto a su identidad sexual, pero se sienten totalmente libres de discutirla abiertamente. De hecho, tenían en la comisaría, una foto de ellos en uniformes y con bocas pintadas”.

“Dentro del espíritu de libre discusión e intercambio de ideas entre personas con diferentes criterios, participé en una discusión con jóvenes gays y mujeres lesbianas del Partido Republicano, y un profesor que nos iba a

mostrar como es la visión republicana radical anti-gay. El llegó con la Biblia en mano y proclamando que se debía quemar a los homosexuales porque están enfermos y locos. Se enfrascaron todos en una discusión super acalorada pero la verdad que yo no pude aguantar tantos insultos y odio en contra de las personas con diversa orientación sexual, y me tuve que salir al pasillo porque tenía ganas de pegarlo”.

“Otra cosa que me impresionó mucho en Texas y Los Ángeles, fue ver como la población latina LGBT se ha organizado tan bien para construir una red de derechos humanos que incluye otros temas como migrantes e indocumentados. Me pareció muy bueno ver componentes intergeneracionales y de género, donde vi mujeres, jóvenes, personas de la tercera edad. En nuestro contexto cultural boliviano, solo se asume la identidad sexual cuando uno es ya adulto e independiente pero allá es diferente. Desde muy jovencitos y hasta ancianos asumen su identidad y orientación sexual. Algo que también da pena en nuestro país, es que las personas de la tercera edad ya no se sienten con el derecho o se han olvidado de ejercer su sexualidad y ya no se los vuelve a ver, ni se sabe si se han muerto o no, si viven en pareja o no, simplemente desaparecen. En muchas de las culturas latinoamericanas, la imagen del gay es la del jovencito bonito, el eterno Peter Pan”.

“En Estados Unidos la capacidad de las personas de organizarse en grupos de interés, de apoyo y de voluntariado es



Alberto Moscoso.

muy fuerte, y los latinos e inmigrantes allá han aprendido de esta práctica que es muy saludable y que deberíamos imitar aquí ya que hace harta falta. Por ejemplo, los papas y hermanos de los chicos gay que vienen a nuestra organización difícilmente se reúnen ni para participar en jornadas de auto-apoyo porque el tabú existe de ‘qué van a decir de mi pariente gay?’ En cambio allá, todo es tan libre, puedes hablar abiertamente sin temor a la censura o a la sanción. Nos hace falta adquirir esa amplitud de mente, de conciencia, de conocimiento; de darnos la posibilidad de informarnos sobre lo que desconocemos y tememos, y así aprender y aceptar más en vez de negar la realidad y no querer verla. Aquí por ejemplo, —los indígenas gays, —que algunas personas retrogradadas, inclusive en estratos de poder, siguen negando que existen—, se ven obligados a migrar del campo a la ciudades porque en sus comunidades no les permiten ejercer su sexualidad mientras que en las ciudades se entre camuflan y pueden ejercer su ciudadanía y una sexualidad plena”.



EL TRIBUNAL SUPREMO DE ESTADOS UNIDOS Y LOS DERECHOS LGBT

El Tribunal Supremo de Estados Unidos tomó dos decisiones fundamentales en 2013 que fortalecen la igualdad para las personas estadounidenses lesbianas, gays, bisexuales y transexuales (LGBT). En un caso, el Tribunal Supremo derogó la Ley de defensa del matrimonio (DOMA), una ley que el Congreso de Estados Unidos había aprobado en 1996. En aquella época, como hoy, algunos estados reconocían los matrimonios de personas del mismo sexo y otros no. Según la DOMA, si una pareja del mismo sexo estaba casada en un estado en el que estas uniones estaban permitidas, la pareja no recibiría beneficios federales derivados del matrimonio, como beneficios tributarios, o sería reconocida como pareja casada por el gobierno federal. En 2013, el Tribunal Supremo declaró que la DOMA violaba la constitución estadounidense por que denegaba la cláusula de igual protección bajo la ley a las parejas del mismo sexo que estuvieran casadas legalmente en su estado.

El Segundo caso importante, Hollingsworth v. Perry, cuestionaba si los matrimonios del mismo sexo eran legales en el estado de California. Después de una decisión de la corte de apelaciones, el Tribunal Supremo decidió que los demandantes no tenían fundamento para apelar la decisión de la corte de apelaciones, lo que permitía que la decisión de la corte de primera instancia tuviera validez. Esta decisión hizo efectiva la legalidad de los matrimonios del mismo sexo en California.

Las actuaciones del Tribunal Supremo en 2013 fueron esenciales para el apoyo a la igualdad de las personas LGBT, pero aún quedan muchos desafíos por delante. La decisión contra la DOMA, por ejemplo, solamente se aplica a los matrimonios del mismo sexo de los estados en los que el matrimonio del mismo sexo es legal. La ley todavía

permite a los estados en los que los matrimonios del mismo sexo son ilegales que no reconozcan las uniones de personas del mismo sexo de otros estados.

PFLAG: APOYO A LAS PERSONAS LESBIANAS, GAYS, BISEXUALES Y TRANSEXUALES

PFLAG es una organización para las familias, amigos y otras personas que apoyan a las personas lesbianas, gays, bisexuales y transexuales (LGBT). PFLAG cuenta con 200.000 miembros y partidarios, y es la mayor organización no gubernamental (NGO) de su tipo en Estados Unidos.

En 1972, el hijo de Jeanne Manford recibió una paliza por ser gay. Tras presentar una queja pública por la falta de acción de la policía, Manford empezó a celebrar pequeñas reuniones con otros padres que tenían hijos gays. Sus reuniones se convirtieron en lo que hoy es PFLAG. En la actualidad hay 350 secciones de PFLAG en los 50 estados.

Las ONG han estado al frente de los avances de los derechos de las personas LGBT en Estados Unidos. PFLAG trabaja para terminar la discriminación y asegurar iguales derechos para los miembros de la comunidad LGBT. Su programa "Cultiva el Respeto" fomenta la seguridad escolar para todos los niños al confrontar el acoso y el asedio con programas creativos y educativos así como con capacitación. PFLAG tiene un programa Straight for Equality (Heterosexuales por la igualdad) educativo a nivel nacional que fue establecido en 2007 para participar con asociados heterosexuales que no tienen una conexión familiar con personas LGBT.

El proyecto se centra en informar al público sobre la igualdad de las personas LGBT en el trabajo, en los centros de salud y en las comunidades religiosas.

PFLAG era antes conocido como Padres, amigos y familiares de lesbianas y gays.



PFLAG es una organización para las familias, amigos y otras personas que apoyan a las personas lesbianas, gays, bisexuales y transexuales (LGBT) que trabaja para terminar la discriminación y asegurar la igualdad de derechos para miembros de la comunidad LGBT.

POR KATHRYN MCCONNELL

TOLERANCIA CON PERSONAS LGBT DEBE SER CAMBIADA POR ACEPTACIÓN, DICEN PADRES

Washington — Judy y Dennis Shepard perdieron a Matthew, su hijo de 21 años de edad, en un asesinato en 1998 cuyo motivo fue el odio contra los gays, y entonces prometieron hacer todo lo que fuera posible para crear apoyo para la prevención de la violencia dirigida a las personas lesbianas, gays, bisexuales o transexuales.

Una década más tarde, fue aprobada una ley federal en Estados Unidos que hacía ilegales tales crímenes motivados por el odio.

La pareja también estableció una fundación con el nombre de su hijo, que era un apasionado de la igualdad y aspiraba a trabajar en algún servicio internacional. Los Shepard ahora viajan invitados por el Departamento de Estado para contarles a las personas de otros países que los derechos de los gays son derechos humanos. Le dicen a la gente que los individuos, las comunidades y los países que no valoran la igualdad de derechos están en peligro de “quedarse rezagados”, según dijo Dennis durante una presentación que la pareja hizo el 15 de mayo en el Departamento de Estado en Washington.

El primer viaje que los Shepard hicieron con el Departamento de Estado fue en 2012, cuando fueron a cinco países europeos, incluyendo Polonia y Letonia. Tras este viaje visitaron Taiwán, Singapur y Suecia. En abril, viajaron a los países del Caribe Trinidad-Tobago y Jamaica.

La pareja destaca que el mundo debe pasar de simplemente tolerar a las personas lesbianas, gays, bisexuales y transexuales (LGBT) la aceptación plena. “Hay una gran diferencia entre tolerancia y aceptación”, dijo Dennis.

“Yo te tolero, pero no eres totalmente humano, eres diferente”, dijo Dennis describiendo la actitud de las personas que todavía no han aprendido a aceptar. “Pero todas las personas somos diferentes”, dijo.

“Todo el mundo necesita una oportunidad para tener éxito o para fallar por sí mismo”, agregó.

Durante su viaje al Caribe, la pareja se reunió con funcionarios gubernamentales.



El presidente Obama saluda a los Shepard tras la aprobación de la ley contra el crimen motivado por el odio.

“Les dije que están desperdiciando a sus hijos” al sostener una discriminación oficial y extraoficial basada en la preferencia o identidad sexual, expresó Dennis. “Si desea continuar siendo un líder regional tiene que empezar a mirar a sus nuevas generaciones y darles una oportunidad de tener éxito”, declaró.

Los Shepard dijeron que tienen esperanza en los jóvenes de hoy, que tienen puntos de vista abiertos que no incluyen el miedo a las diferencias individuales. Dijeron que tuvieron acogida positiva por parte de los miembros de las ONG que visitaron en países de Asia, Europa y el Caribe, muchos de los cuales son hombres y mujeres jóvenes. “Su forma de pensar es

mucho más avanzada porque tienen gran acceso a Internet”, dijo Judy.

“Saben que no están solos, que hay esperanza. Saben que hay otras personas en otros países que tienen dificultades, intentan aprender unos de otros”, dijo sobre los miembros más jóvenes de la comunidad LGBT.

Los Shepard también destacan el daño que puede causar el acoso, en particular el acoso cibernético. Unas pocas semanas después de que sacaran el tema durante una visita a una escuela secundaria en uno de los países que visitaron, supieron que la escuela había agregado el tema del acoso a su programa de estudios.



KERRY AGRADECE EL PREMIO PRÍNCIPE DE ASTURIAS OTORGADO AL PROGRAMA FULBRIGHT



A continuación una traducción de las declaraciones del secretario de Estado John Kerry con motivo de la concesión del Premio Príncipe de Asturias al programa estadounidense Fulbright:

En nombre del gobierno de Estados Unidos me honra conocer que el Premio Príncipe de Asturias a la Cooperación Internacional haya sido conferido al Programa Fulbright. Estamos encantados con que el Programa Fulbright haya sido reconocido por impulsar la misión de la Fundación Príncipe de Asturias de “contribuir a la exaltación y promoción de cuantos valores científicos, culturales y humanísticos son patrimonio universal”.

Su Alteza Real, el Príncipe de Asturias Felipe de Borbón y Grecia, presidente honorario de la Fundación Príncipe de Asturias, fue un alumno honorario Fulbright que estudió en la

Universidad de Georgetown en 1995, y desde hace mucho ha sido amigo y ha apoyado el Programa Fulbright.

Una vez el senador Fulbright dijo que “el liderazgo creativo y la educación liberal ... son los primeros requisitos de un futuro esperanzador para la humanidad”. El destacado programa de intercambio que creó en 1946 ha sido el testimonio de esta creencia. El Programa Fulbright es extraordinario. Lo sé porque soy padre de un escolar Fulbright y sé, como secretario de Estado que viaja y conoce a una enorme cantidad de líderes extranjeros, en parlamentos y palacios, que el primer contacto de muchos con Estados Unidos fue por medio de Fulbright.

Durante casi 70 años el Congreso ha respaldado el Programa Fulbright en asociación con gobiernos extranjeros y

con la comunidad mundial de educación superior. Lo han convertido en un modelo de cooperación internacional, vinculando personas e ideas en todo Estados Unidos y en 155 países. Este programa prospera gracias a la dedicación del Departamento de Asuntos Educativos y Culturales del Departamento de Estado, la Junta de Becas Extranjeras J. William Fulbright, y las comisiones bilaterales y embajadas de Estados Unidos en todo el mundo. Este premio es un homenaje a los más de 360.000 exalumnos Fulbright, a los actuales estudiantes y académicos que participan en la actualidad en el Programa Fulbright, y a todos quienes han trabajado para concretar la visión del senador Fulbright de promover la buena voluntad internacional por medio de los intercambios.

“AL VIAJAR, UNO SE SIENTE MÁS BOLIVIANO Y EL PATRIOTISMO AFLORA”



Joel Pablo Vega viajó a Estados Unidos este año junto a seis otros estudiantes de origen indígena/rural de diferentes regiones de Bolivia, con el programa de intercambio estudiantil “Winter Institute”, dirigido a estudiantes indígenas latinoamericanos. El programa se realiza cada año en enero y febrero de cada año, en la Universidad de Arizona y en el Amherst College de Massachusetts y provee a los estudiantes una comprensión integral de la sociedad estadounidense, su cultura, valores e instituciones.

Joel vive en la ciudad de El Alto y estudia Ingeniería Electrónica en la UMSA, e inglés en el Centro Boliviano Americano. Joel realiza también trabajo de voluntariado en diferentes asociaciones.

“Realmente ha sido una experiencia que ha cambiado mi vida”, afirma, “porque no solo el hecho de conocer otro país, sino también de conocer otras culturas, otras personas, te abre mucho al mente, te abre la perspectiva; te muestra que no estás en un mundo cerrado, es un mundo que es grande, es amplio, tiene mucha variedad de culturas, y eso es lo que te ayuda digamos, de alguna manera, a enriquecer tu punto de vista para que de esa manera puedas tener un punto de vista mucho más sólido, mucho más rico, con muchas más ideas. Al salir al exterior, cambia tu perspectiva de tu mismo país, de como otras personas ven a tu país, y de cómo tú mismo lo ves y uno, siempre digo, se siente más boliviano cuando está afuera, entonces realmente el patriotismo aflora. Nos gusta, amamos nuestra patria, y tratamos de ser un buen representante allá, de decirles: ‘ésta es mi patria, éste es mi país, esto es lo que yo quiero mostrar de mi país’, pero también hay que ver que las otras personas tienen la misma idea de su



propio país y en esa diversidad se encuentra el fortalecimiento, se encuentra la riqueza porque tú dices ‘Yo amo mi país’ y el otro ama su país, y así ambos vemos que tenemos muchas cosas en común, quizás muchos problemas en común, muchas necesidades en común, muchas virtudes en común, y es así como nos enriquecemos unos con otros y las culturas se van formando mucho más allá”.

Joel cuenta que una de las cosas que me le gustó ver en Estados Unidos fue su ética del trabajo ya que la mayor parte de su desarrollo se debe al trabajo. “Ellos estudian, ellos realmente se dedican, y entonces yo quisiera en mi país fomentar esa cultura del hecho de esforzarse, de que uno pueda hacer todo lo posible para salir adelante, y que procure la excelencia, no la mediocridad. Y es lo que he visto allá, muy excelentes en lo que hacían, lo hacían de verdad. Yo creo que ese es el motivo de desarrollo, no es una cosa que su desarrollo es arte de magia, sino que ha sido un proceso gradual de acciones que ellos han hecho. Yo creo que si se toman esas acciones en Bolivia, se puede lograr el mismo desarrollo, el problema está en cambiar la mentalidad de la gente, de que la gente pueda entender que si las cosas se hacen bien, valen la pena”.

SECCIÓN DE PRENSA Y CULTURA
EMBAJADA DE LOS ESTADOS UNIDOS
CASILLA 425
LA PAZ, BOLIVIA

